




КАРАНТИН РУХСАТНОМАСИ
QUARANTINE PERMIT

| | | |
|---|---|-----------------------------------|
| Ушбу карантин рухсатномаси берилди/ This quarantine license is given to: | Экспортёр давлат, ҳудуд ва ташкилот номи /Name of exporter country, region and organization: | № 22150009866 |
| | | Берилди / Issued |
| | | Муддати:/ Valid until |
| Маҳсулот ҳақида маълумот /Информация о продукции/Product information | | |
| Маҳсулот номи, ТИФТН Коди, миқдори ва ўлчов бирлиги/Name, HS code, quantity and unit of the product | Маҳсулот етиштирилган давлат ва ҳудуд/ Country and region of origin | |
| Олиб кириладиган карантин остидаги маҳсулотлар ушбу рухсатнома бўйича қуйидаги йўналишлар орқали ўтиши керак/ The products subject to quarantine imported in accordance with this License shall be transported along the following route | | |
| Олиб кириш йўналиши ва чегара маскани/Border post and import route | ТИФ назорат маскани/FEA | Транспорт тури/Type of transport: |
| Рухсатнома “Ўсимликлар карантини тўғрисида”ги Ўзбекистон Республикасининг Қонунига асосан қуйидаги ариза бўйича берилган:/ The permit was issued on the basis of the Law of the Republic of Uzbekistan “On Plant Quarantine”, upon application Номер заявки: | | |
| Диққат!Attention! Олиб кириладиган карантин остидаги маҳсулотлар, транспорт воситалари Ўзбекистон Республикаси учун карантин аҳамиятига эга бўлган ўсимлик зараркундалари, касалликлари ва бегона ўтлар, шунингдек бошқа карантин организмлардан холи бўлиши шарт иловлага мувофиқ Imported regulated products and vehicles must be free from pests of concern the Republic of Uzbekistan, including other quarantine pests. | | |
| Қўшимча маълумотлар/Additional information | | |
|  | По прибытии груза необходимо проведение соответствующих мероприятий по обеззараживанию продукции в пункте назначения. Пиломатериал должен быть без коры. В фитосанитарном сертификате страны экспортера необходимо указать соответствие фитосанитарным требованиям Республики Узбекистан. | |
| Ўзбекистон Республикаси Ўсимликлар карантини ва химояси агентлиги / Agency of Plant Protection and Quarantine of the Republic of Uzbekistan | Руководство Имзо/Signature | |

| Изоҳ | Note |
|---|--|
| <p>1. Карантин рухсатномаси карантин остидаги маҳсулотларнинг белгиланган тартибда Ўзбекистон Республикаси ҳудудига олиб кирилишига ёки ҳудудидан транзит тарзида олиб ўтилишига рухсат берилганлигини тасдиқловчи ҳужжат ҳисобланади ва буюртмачига ҳамда Ўзбекистон Республикаси Ўсимликлар карантини ва ҳимояси агентлигининг тегишли ҳудудий бўлинмаларига юборилади.</p> <p>2. Карантин рухсатномаси Ўзбекистон Республикаси ҳудудига четдан олиб кириладиган юкларга карантин кўриги далолатномаси расмийлаштирилгандан сўнг божхона ҳужжатларини расмийлаштиришга асос ҳисобланади.</p> <p>3. Экспорт қилувчи давлатнинг фитосанитария сертификатида қуйидагилар кўрсатилиши шарт:</p> <p>а) зарарсизлантириш усуллари;</p> <p>б) ўсимликлар карантини объектларининг йўқлиги.</p> <p>4. Транспорт воситаси ва карантин остидаги маҳсулотлар белгиланган жойга келтирилиши билан қуйидаги карантин тадбирлари ўтказилиши шарт:</p> <p>а) карантин инспектори томонидан кўриқдан ўтказилади;</p> <p>б) лаборатория текшируви учун намуналар олиш;</p> <p>в) лаборатория таҳлиллари натижасига кўра юкни чиқариб юбориш;</p> <p>г) ўсимликлар карантини объектлари аниқланганда, юк зарарсизлантирилади, қайтарилади ёки йўқ қилинади</p> <p>5. Ўзбекистон Республикаси Жиноят кодексининг 228-моддаси.</p> <p>Ҳужжатлар, штамплар, муҳрлар, бланкалар тайёрлаш, уларни қалбакилаштириш, сотиш ёки улардан фойдаланиш;</p> <p>сохталаштирувчининг ўзи ёки бошқа шахс фойдаланиши мақсадида муайян ҳуқуқ берадиган ёки муайян мажбуриятдан озод этадиган расмий ҳужжатлар тайёрлаши ёки расмий ҳужжатларни қалбакилаштириши ёхуд бундай ҳужжатларни сотиши, шундай мақсадларда корхона, муассаса ёки ташкилотнинг қалбаки штамплари, муҳрлари, бланкаларини тайёрлаш ёхуд сотиш;</p> <p>базавий ҳисоблаш миқдорининг эллик бараваридан юз бараваригача миқдорда жарима ёки уч юз олтмиш соатгача мажбурий жамоат ишлари ёхуд уч йилгача ахлоқ тузатиш ишлари билан жазоланади.</p> <p>6. Ўзбекистон Республикасининг «Электрон ҳужжат айланиши тўғрисида»ги Қонунига мувофиқ электрон ҳужжат қоғоз ҳужжатга тенглаштирилади ва у билан бир хил юридик кучга эга бўлади.</p> <p>7. Рухсатномада кўрсатилган маълумотлар тўғрилигини текшириш учун мобил телефон ёрдамида QR-кодни сканер қилинг.</p> | <p>1. The Quarantine permit is a document certifying permission for the import/transit of quarantine products into/through the territory of the Republic of Uzbekistan and is sent to the customer and relevant divisions of the Agency of Plant Protection and Quarantine of the Republic of Uzbekistan.</p> <p>2. Quarantine Permit is considered as the basis for customs clearance after the registration of the Quarantine Inspection Act during the importation of consignment into the territory of the Republic of Uzbekistan.</p> <p>3. The followings must be indicated in the phytosanitary certificate of the exporting country:</p> <p>a) disinfection methods had been employed;</p> <p>b) absence of regulated pests.</p> <p>4. Upon arrival at the destination, quarantine products and transport vehicles must be subject to the following quarantine measures:</p> <p>a) inspection by the inspectors of the Agency of Plant Protection and Quarantine of the Republic of Uzbekistan;</p> <p>b) taking samples for laboratory analysis;</p> <p>c) release of the consignment based on the results of laboratory analysis;</p> <p>d) in case of detection of regulated pest, the consignment is subject to disinfection, return or destruction.</p> <p>5. Pursuant to Article 228 of the Criminal Code of the Republic of Uzbekistan:</p> <p>Production, forgery of an official document that gives a right or relieves of a duty for the purposes of their use by the forger himself or by another person, as well as production of forged stamps, seals, or blanks of enterprises, institutions, or organizations for the same purposes, or their sale - shall be punished with a fine from fifty to one hundred basic calculation unit, or compulsory community service up to three hundred and sixty hours, or correctional labor up to three years.</p> <p>6. In accordance with the Law of the Republic of Uzbekistan «On electronic document management», an electronic document is equivalent to a document on paper and has the same legal force and effect.</p> <p>7. Scan the QR code using mobile device to verify the authenticity of the information.</p> |

КАРАНТИН РУХСАТНОМАСИГА ИЛОВА
ATTACHMENT SHEET FOR QUARANTINE PERMIT

Қўшимча маълумотлар/ Additional information

<https://karantin.uz/uz/menu/karantin-organizmlari-royxati>
<http://karantin.uz/en/menu/0028>
<https://karantin.uz/ru/menu/0028>



Mahsulot nomi, TIFTN Kodi, miqdori va o'lchov birligi/
Наименование, код ТН ВЭД количество и ед-измер. продукции/
Name, HS code, quantity and unit of the product:



КАРАНТИН РУХСАТНОМАСИ
QUARANTINE PERMIT

№ 22150009866

Берилди / Issued

Муддати: / Valid until